

Données chiffrées sur la présence  
de la langue française dans le monde



Département Études du BIEF  
Septembre 2008

Afin de constituer une base de données chiffrée sur le nombre d'apprenants et de locuteurs de français dans le monde, le BIEF a contacté, au mois de mai 2008, les Attachés de coopération linguistique et éducative des Services culturels des Ambassades de France à l'étranger. La majorité d'entre eux a répondu favorablement à notre demande : qu'ils en soient ici sincèrement remerciés.

Le texte présenté ci-après est un recueil de leurs réponses à notre questionnaire, complétées, éventuellement, d'informations provenant du site Internet du MAEE.

Certaines précautions méthodologiques s'imposent dès lors :

- L'information fournie est parfois hétérogène car les réponses ont été plus ou moins détaillées selon les pays
- Nos interlocuteurs dans les Ambassades tiennent à souligner que les chiffres fournis sont des **estimations** et qu'ils ne peuvent garantir leur exactitude.

## Sommaire

<b>EUROPE</b> .....	<b>4</b>
ALBANIE.....	4
ALLEMAGNE.....	4
CHYPRE.....	4
ESPAGNE.....	5
FINLANDE.....	5
GEORGIE.....	5
GRECE.....	6
HONGRIE.....	6
ISLANDE.....	6
ITALIE.....	7
LETTONIE.....	7
NORVEGE.....	7
PAYS-BAS.....	7
POLOGNE.....	8
PORTUGAL.....	8
ROUMANIE.....	8
RUSSIE.....	8
SERBIE.....	9
SLOVAQUIE.....	9
UKRAINE.....	9
<b>AFRIQUE</b> .....	<b>10</b>
AFRIQUE DU SUD.....	10
ALGERIE.....	10
MAROC.....	11
TUNISIE.....	11
<b>PROCHE ET MOYEN-ORIENT</b> .....	<b>12</b>
EGYPTE.....	12
IRAN.....	12
ISRAËL.....	12
TURQUIE.....	13
<b>ASIE</b> .....	<b>14</b>
CAMBODGE.....	14
CHINE.....	14
COREE DU SUD.....	14
INDE.....	15
INDONESIE.....	15
JAPON.....	15
MONGOLIE.....	15
SINGAPOUR.....	16
VIETNAM.....	16
<b>AMERIQUE</b> .....	<b>17</b>
BRESIL.....	17
CHILI.....	17
CUBA.....	17
MEXIQUE.....	18
VENEZUELA.....	19
<b>OCEANIE</b> .....	<b>20</b>
AUSTRALIE.....	20
NOUVELLE ZELANDE.....	20
<b>ANNEXE</b> .....	<b>21</b>

## EUROPE

### Albanie

Apprenants de français	
Primaire	50 000
Secondaire	25 000
Supérieur	600
CCF & Alliances françaises	1 500
Locuteurs de français	10%
Professeurs de français	500

*Chiffres 2007*

#### **En Albanie, le français est la deuxième langue enseignée dans le système scolaire.**

Sur la population totale, on peut évaluer les usagers du français à 10% de la population. Ce pourcentage de francophones est surtout très important parmi les responsables politiques, les hauts fonctionnaires, les intellectuels et les artistes.

Il n'existe dans le pays aucune librairie française, ni même un rayon français. Dans deux ou trois librairies on peut trouver épisodiquement quelques livres en français. Il y a un importateur de livres qui, à la demande, importe des livres scolaires et qui pourrait étendre ses activités s'il était soutenu. Mais la récente mesure gouvernementale qui impose une TVA de 20% aux livres ne favorise pas cette politique.

---

### Allemagne

Apprenants de français	421 155
Primaire	143 834
Secondaire	161 471
Supérieur	99 580
CCF & Alliances françaises	10 117
Ecoles françaises	6 153
Locuteurs de français	163 000
Professeurs de français	46 000

*Chiffres 2007*

---

### Chypre

Selon le rapport 2004-2005 du haut Conseil de la Francophonie, il y a près de 50 000 étudiants qui apprennent le français dans le système scolaire chypriote. Un nombre, non négligeable, par rapport à une population de 850 000 habitants. On peut aussi noter que 115 enfants suivent un enseignement en français, à l'école française de Nicosie. A l'Université de Chypre, les étudiants qui étaient 40 à étudier le français en 2002, étaient 750 en 2005. De même, les inscriptions au DELF sont passées de 1300 en 2002 à 2300 en 2006, **laissant ainsi présager une prise d'importance de plus en plus forte de la langue française sur l'île, aussi bien du côté libre que du coté occupé.**

---

## Espagne

Apprenants de français	1 104 764
Primaire	109 754
Secondaire	902 010
Supérieur	64 000
CCF & Alliances françaises	20 000
Professeurs de français	7 000

*Chiffres 2008*

Le français est une langue très présente en Espagne. Le réseau d'enseignement français en Espagne est réparti dans 11 établissements situés dans 8 villes et rattachés à l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger. Le baccalauréat est préparé dans 12 établissements et il existe de plus 4 instituts français et 21 alliances françaises.

---

## Finlande

Apprenants de français	49 843
Primaire	7 637
Secondaire	20 074
Supérieur	11 200
CCF & Alliances françaises	11 000
Locuteurs de français	100 000
Professeurs de français	1 000

*Chiffres 2007*

**Depuis l'entrée de la Finlande dans l'Union européenne en 1995, le français a réussi à occuper une place réelle dans le système éducatif national**, le faisant ainsi sortir du statut de langue « rare ». Davantage apprise dès l'élémentaire où le nombre des apprenants a plus que doublé depuis 1994, la langue française se situe aujourd'hui en **troisième place des langues étrangères** enseignées au niveau national derrière l'anglais et l'allemand, si l'on exclut le suédois qui est la deuxième langue nationale. L'émergence de filières francophones à travers le pays témoigne également de l'intérêt des familles pour le français, considéré comme un atout pour faire face à la mobilité professionnelle. Les jeunes adultes sont deux fois plus nombreux que leurs aînés à parler le français (la réforme de l'enseignement fondamental des années 70 a favorisé l'apprentissage des langues étrangères). Malgré de réels progrès, le niveau des connaissances reste relativement bas, la langue française étant choisie le plus souvent comme une « langue courte » durant la scolarité.

---

## Géorgie

Apprenants de français	38 656
Primaire	4 107
Secondaire	27 754
Supérieur	6 493
CCF & Alliances fr.	302
Ecoles françaises	17
Locuteurs de français	100 000
Professeurs de français	720

*Chiffres 2008*

---

## Grèce

Apprenants de français	
Primaire	220 000
Secondaire	5 000
Supérieur	2000
Locuteurs de français	1 200 000

*Chiffres 2007*

Autrefois première langue étrangère en Grèce, langue d'élite et d'intellectuels, le français y conserve une place importante, mais a été supplanté par l'anglais que désormais la très grande majorité de la population parle.

Le français conserve une place importante dans le système éducatif grec (25% des élèves et lycéens l'étudient), en tant que seconde langue vivante obligatoire au collège et dans les deux derniers niveaux du primaire depuis 2006 (période test en 2005-2006, généralisé depuis septembre 2006).

---

## Hongrie

Apprenants de français	36 000
Primaire	2 100
Secondaire	28 000
Supérieur	3 828
CCF & Alliances françaises	2 700
Ecoles françaises	660
Locuteurs de français	1%
Professeurs de français	1 000

*Chiffres 2008*

La langue française demeure la troisième langue étrangère enseignée en Hongrie avec 36 000 apprenants (très loin toutefois derrière l'anglais et l'allemand). Ce chiffre est honorable dans un pays qui n'a pas de grande tradition francophone populaire et dont le système d'enseignement favorise actuellement la prédominance de la langue anglaise.

L'enseignement du français est en baisse dans le primaire (une seule langue vivante est obligatoire en primaire, à choisir en général parmi l'anglais, l'allemand, et le français). Dans le secondaire, où deux langues vivantes étrangères restent obligatoires, le français trouve sa place. Dans certains établissements où le niveau d'apprentissage est de très bonne qualité, la présence progresse. Pour le public adulte, la tendance est à la hausse, notamment chez ceux qui maîtrisent déjà plusieurs langues. Ce renforcement peut trouver son explication dans l'entrée de la Hongrie dans l'Union européenne.

---

## Islande

Apprenants de français	
Secondaire	2 620
Supérieur	56
CCF & Alliances françaises	200
Locuteurs de français	1 000
Professeurs de français	50

*Chiffres 2007*

---

## Italie

**Les relations culturelles franco-italiennes sont traditionnellement riches**, avec une présence française forte et ancienne. L'action de la Francophonie s'appuie sur un important réseau culturel et linguistique couvrant l'ensemble du territoire ainsi que sur des institutions prestigieuses comme la Villa Médicis et l'Ecole française de Rome ou le Centre Jean Bérard à Naples. Les réseaux d'enseignement comprennent cinq établissements dont trois lycées et deux collèges, auxquels s'ajoute une cinquantaine d'Alliances françaises. Le français figure en 2ème position derrière l'anglais pour l'apprentissage des langues vivantes en Italie (28% d'apprenants contre 70% pour l'anglais).

---

## Lettonie

Apprenants de français	
Secondaire	4 500
Supérieur	1 200
CCF & Alliances françaises	1 800
Ecoles françaises	800
Locuteurs de français	4 000
Professeurs de français	140

*Chiffres 2008*

Pour la majorité des Lettons, **le français n'arrive qu'en quatrième langue**, derrière la langue maternelle, le russe et l'anglais. Le français représente cependant une alternative à l'anglais pour pénétrer l'espace européen

---

## Norvège

Apprenants de français	56 925
Primaire	1 200
Secondaire	50 000
Supérieur	4 000
CCF & Alliances fr.	1 025
Ecoles françaises	700
Locuteurs de français	200 000 à 400 000
Professeurs de français	900

*Chiffres 2007*

## Pays-Bas

Apprenants de français	419 580
Primaire	150
Secondaire	411 500
CCF & Alliances fr.	5 000
Ecoles françaises	1 200
Locuteurs de français	5%
Professeurs de français	3 095

*Chiffres 2008*

---

## Pologne

La coopération linguistique et éducative s'articule principalement autour de la formation de professeurs de français (24 sections de français dans les collèges de formation des maîtres regroupant 1 500 étudiants) et de cours de français avec objectif spécifique pour les fonctionnaires. Par ailleurs, le lycée français René Goscinny de Varsovie scolarise plus de 700 élèves (dont 25% de Polonais) ; 16 départements de français (philologie romane) comptent environ 2 800 étudiants, 14 collèges et 8 lycées à sections bilingues accueillant pour leur part 2 700 élèves à la rentrée 2007. Un collège international de droit français et européen a été créé auprès de l'Université de Varsovie. Environ 9 000 étudiants sont inscrits dans les studiae de langues (enseignement de français spécialisé dans un cursus non linguistique).

Outre les Instituts culturels de Varsovie et de Cracovie et leurs antennes de Wroclaw et Poznan, 16 Alliances françaises sont implantées en province, au sein des Universités. Cette coopération permet au français de se maintenir comme 4<sup>e</sup> langue vivante (4,3% des élèves apprenant le français dans le secondaire), devant le russe mais derrière l'anglais et l'allemand, très répandu dans les régions occidentales. Au total, environ 260 000 élèves apprennent le français.

---

## Portugal

En matière culturelle et éducative, la présence d'une importante communauté portugaise en France doublée d'une **très nette francophilie et francophonie** des élites portugaises a permis de nouer une collaboration particulièrement étroite entre les deux pays.

En ce qui concerne l'éducation, l'action de la France s'appuie tout d'abord sur l'existence d'un réseau scolaire et culturel dense (20 Alliances françaises, 2 lycées français). L'enseignement de la langue française concerne près de 35 % de la population scolaire. Sept sections européennes de langue française ont été créées au Portugal en 2006. Par ailleurs, la France accueille un nombre non négligeable d'étudiants (3 300 en moyenne par an) et de chercheurs portugais.

---

## Roumanie

C'est en Roumanie que le sentiment de proximité reste le plus fort, la langue française s'y étant diffusée dès le XVIII<sup>e</sup> siècle, lorsque les fils des grandes familles roumaines venaient faire leurs études à Paris. Le pays compte aujourd'hui 25 % de locuteurs français et 2,2 millions d'apprenants, soit 50 % des effectifs scolarisés (contre 33 % pour l'anglais).

---

## Russie

La langue française est la troisième langue étrangère étudiée dans le système scolaire russe en nombre d'apprenants, après l'anglais et l'allemand. 5,6 % des élèves et étudiants russes apprennent le français soit 788 000 apprenants. Dans l'enseignement général, le français peut être étudié dès la 5<sup>e</sup> classe (6<sup>e</sup> française) comme LV1. Ce sont dans ses écoles que le français est le plus appris mais c'est aussi dans ces établissements qu'il recule face à l'introduction de l'anglais comme LV1. Les écoles spécialisées de langues, héritées de la période soviétique, sont des établissements où l'enseignement d'une langue étrangère est dispensée depuis la première classe (CE1 français). Il existe 372 écoles spécialisées en français qui forment les meilleurs apprenants de français dans le système scolaire russe. Il existe aussi deux écoles bilingues en Russie où le français est enseigné dans des disciplines non linguistiques : - école n°1 de Saint-Pétersbourg et lycée n°4 à Voronej.

---



## Serbie

Apprenants de français	
Secondaire	36 853
Supérieur	580
CCF & Alliances françaises	2 000
Ecoles françaises	413
Professeurs de français	600

*Chiffres 2007*

Les informations relatives au nombre d'apprenants en Serbie concernent la région autonome de Voïvodine. Les informations à disposition du Service culturel de l'Ambassade de France en Serbie relèvent donc d'une méthode empirique d'évaluation forcément incomplète.

En Serbie, l'enseignement scolaire est réparti en écoles primaires de 7 à 16 ans et en lycées. Selon une loi instaurée en 2006, les élèves doivent suivre deux langues obligatoires à l'école primaire, la LV1 étant introduite en 1<sup>ère</sup> classe (7 ans) et la LV2 en 5<sup>ème</sup> classe. Le rythme est identique, soit 2 heures par semaine. **Cette nouvelle loi a eu pour effet de renforcer l'assise du français dans le primaire en généralisant le français LV2**, mais avec comme effet pervers la lente disparition du français LV1, jusqu'alors bien représenté, le ministère de l'éducation serbe préconisant l'apprentissage de l'anglais comme première langue.

---

## Slovaquie

Apprenants de français	26 280
Primaire	4 060
Secondaire	22 220
Professeurs de français	619

*Chiffres 2008*

---

## Ukraine

Apprenants de français	302 000
Primaire	77 909
Secondaire	179 632
Supérieur	39 000
CCF & Alliances françaises	2 948
Ecoles françaises	3 000
Locuteurs de français	4 000 000
Professeurs de français	2 956

*Chiffres 2008*

## AFRIQUE

### Afrique du Sud

Apprenants de français	29 500
Primaire	1 500
Secondaire	17 700
Supérieur	3 300
CCF & Alliances françaises	6 000
Ecoles françaises	1 000
Locuteurs de français	250 000
Professeurs de français	350

*Chiffres 2006*

**L'apprentissage du français est adossé à la politique sud-africaine d'ouverture à l'Afrique et au monde francophone.** Sur le plan extérieur, le français constitue un vecteur de communication au service de la construction d'une influence politique et économique sud-africaine en Afrique. Sur le plan intérieur, il constitue un outil de professionnalisation au service du développement d'activités économiques et commerciales au sein de niches porteuses avec des pays francophones (médias et communication, tourisme et environnement, relations internationales, culture et migrations, etc.). L'organisation de la Coupe du monde de football ne fait qu'intensifier la demande de français et l'élargir à de nouveaux segments des activités sociales et culturelles : 40% des visiteurs attendus sont francophones.

### Algérie

Apprenants de français	
Primaire	3 000 000
Secondaire	3 300 000
Supérieur	1 050 000
CCF & Alliances françaises	1 100
Ecoles françaises	700
Locuteurs de français	70%
Professeurs de français	45 475

*Chiffres 2007*

**La langue française occupe en Algérie une situation complexe et originale** : sans être langue officielle, elle véhicule souvent les discours officiels et les échanges professionnels ; sans être langue officielle d'enseignement et avec un statut de première langue étrangère en primaire et secondaire, elle est langue de transmission des savoirs pour les enseignements scientifiques et technologiques universitaires ; sans être langue d'identité, elle est marquée d'un fort pouvoir symbolique et suscite à la fois des phénomènes d'élan et de rejet. Ces contradictions se manifestent au niveau des politiques linguistiques et éducatives et de la mise en œuvre des réformes. La maîtrise du français est différente selon les régions (zone urbaine et zone rurale, frange littorale et régions du sud), mais aussi selon les tranches d'âge. En résumé, **30% des Algériens sont de parfaits francophones tandis que 40% ont une compréhension véhiculaire de la langue.**

Le français progresse en nombre de locuteurs du fait de la croissance démographique, mais baisse en qualité du fait de l'arabisation. Néanmoins, plus de 75% des parents souhaitent que leurs enfants apprennent le français.

## Maroc

Apprenants de français	26 400
CCF & Alliances françaises	3 Alliances
Ecoles françaises	9 Instituts français

*Chiffres 2008*

Dans le domaine de l'éducation, les 28 établissements français au Maroc (dont 23 établissements de l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Etranger) accueillent près de 22 000 élèves, en majorité marocains. Le réseau culturel français, composé de 9 Instituts, 5 annexes et 3 Alliances françaises assure une présence active dans le pays. Les étudiants marocains dans les universités françaises (au nombre de 30 000) constituent le premier contingent d'étudiants étrangers en France.

---

## Tunisie

Comme dans les autres pays du Maghreb, **le français est omniprésent**. En réponse à une demande croissante, l'Institut français de coopération a parallèlement radicalement modernisé son offre de cours de français en l'inscrivant dans les standards européens. Il répond ainsi aux attentes du public tunisien, comme le montre le taux de réinscription qui atteint maintenant 70%.

Le même souci de qualité caractérise l'offre de formation à destination des entreprises, dont les demandes ont cru de façon exponentielle : 13 000 inscrits fréquentent le centre de langue.

Cette coopération linguistique n'a pas pour cible unique les couches intellectuellement et économiquement privilégiées de la société tunisienne. Elle cherche aussi à toucher un public plus large, en associant davantage les médias (radios et presse écrite) à ses activités.

## PROCHE ET MOYEN-ORIENT

### Egypte

Apprenants de français	
Primaire	10%
Secondaire	10%
Ecoles françaises	2 600
Professeurs de français	12 000

*Chiffres 2006*

Environ 1,7 million de lycéens étudient le français comme LV2 en Égypte. Cela correspond à 10% des enfants scolarisés. 10 000 professeurs enseignent le français dans ces écoles publiques. Face au système public, environ 45 000 élèves sont inscrits dans les 72 écoles dites « bilingues » (cette appellation regroupe les établissements proposant le français en LV1 ou en enseignement renforcé). Les cours sont assurés par environ 2 000 enseignants.

---

### Iran

Apprenants de français	
Primaire	800
Secondaire	3 000
Supérieur	4 500
CCF & Alliances françaises	12 000*
Ecoles françaises	500
Locuteurs de français	200 000
Professeurs de français	800

*Chiffres 2008*

Le français est enseigné à l'université (une vingtaine de département de lettres et littérature françaises) dans certaines écoles privées et, massivement, dans des instituts de langue privés. Il est très peu enseigné dans l'enseignement public (quelques établissements pilotes).

\*Alliances, CCF et instituts de langue privés

---

### Israël

Apprenants de français	29 000
Primaire	600
Secondaire	25 500
Supérieur	500
CCF & Alliances françaises	1 900
Ecoles françaises	1 020
Locuteurs de français	5%
Professeurs de français	1000

*Chiffres 2007*

---

## Turquie

Apprenants de français	43 150
Primaire	5 000
Secondaire	22 500
Supérieur	10 000
CCF & Alliances françaises	4 500
Ecoles françaises	650
Locuteurs de français	200 000
Professeurs de français	1 300

*Chiffres 2007*

## ASIE

### Cambodge

Apprenants de français	80 400
Primaire	400
Secondaire	70 000
Supérieur	10 000
CCF & Alliances françaises	5 500
Locuteurs de français	15%
Professeurs de français	740

*Chiffres 2008*

---

### Chine

Apprenants de français	46 000 / 70 000
Secondaire	4 500
Supérieur	25 000
CCF & Alliances françaises	14 000
Professeurs de français	750

*Chiffres 2008*

L'enseignement des langues étrangères en Chine connaît un développement considérable et continu. Dans ce contexte, les responsables éducatifs chinois conçoivent de plus en plus **l'enseignement du français comme un outil au service du développement des échanges universitaires, associant au français une image dynamique.**

Les établissements chinois souhaitent développer l'enseignement du français. Au-delà de l'offre traditionnelle des départements de français, centrée sur la littérature, cette demande porte sur des enseignements qui préparent mieux les étudiants aux études supérieures en France (français sur objectif) ou sur des filières à double orientation (français et médecine, ou économie-gestion, ou tourisme).

---

### Corée du Sud

Apprenants de français	50 000
Secondaire	35 000
Supérieur	8 500
CCF & Alliances fr.	5 000
Ecoles françaises	270
Locuteurs de français	1 000 000
Professeurs de français	1 500

*Chiffres 2008*

---

## Inde

Apprenants de français	260 000 / 450 000
CCF & Alliances françaises	30 000
Professeurs de français	6 000

*Chiffres 2004*

Si le français est la langue étrangère la plus étudiée en Inde, des efforts supplémentaires sont fournis pour la promotion de la langue française, grâce notamment au réseau d'Alliances françaises, le troisième au monde et le premier en Asie (15 alliances et 9 antennes).

Même s'il ne joue pas un rôle prépondérant en Inde, il conserve une place de choix dans l'enseignement des langues étrangères devant l'allemand et les autres langues asiatiques. Jusqu'en 1989, le français avait le statut de « première langue étrangère obligatoire » dans l'ensemble des écoles indiennes. Il a perdu ce statut au profit des langues officielles des États indiens. Il est devenu depuis une « langue optionnelle », sauf dans les instituts d'hôtellerie et de tourisme où il est généralement resté obligatoire. Le français demeure également l'une des langues officielles du territoire de Pondichéry (ancienne capitale des établissements français de l'Inde).

---

## Indonésie

Apprenants de français	25 000
Secondaire	1 200
Supérieur	8 000
CCF & Alliances françaises	4 000
Ecoles françaises	600
Locuteurs de français	30 000
Professeurs de français	1000

*Chiffres 2007*

---

## Japon

Apprenants de français	
Secondaire	9 800
Supérieur	200 000
CCF & Alliances françaises	15 000
Professeurs de français	2 200

*Chiffres 2007*

---

## Mongolie

En Mongolie, la population globale francophone du pays se situe dans une fourchette de 1 500 à 3 000 personnes. Environ 750 élèves et étudiants suivent un enseignement de langue française chaque année.

Au sein des établissements dispensant un enseignement en français, le français apparaît en 4<sup>e</sup> position derrière l'anglais, le russe et l'allemand.

On observe depuis peu de temps une recrudescence de la demande d'apprentissage du Français, et ce pour trois raisons principales : les flux touristiques (les Français forment le premier contingent de touristes européens en Mongolie. Le secteur touristique est le premier pourvoyeur d'emplois pour les Mongols francophones), la coopération

universitaire et les interventions croissantes des ONG françaises en Mongolie, qui suscitent une demande de français, en particulier dans le secteur de la santé publique.

---

## Singapour

Apprenants de français	15 000
Primaire	1 600
Secondaire	5 100
Supérieur	4 900
CCF & Alliances fr.	4 000
Professeurs de français	87

*Chiffres 2008*

La présence culturelle de la France à Singapour est appréciée. La coopération scientifique entre les deux pays est favorisée par la priorité accordée par ce pays à la recherche et aux secteurs des nouvelles technologies.

La montée en puissance de la coopération universitaire s'est confirmée avec un accent sur les formations co-diplômantes (entre « grandes écoles » françaises et universités singapouriennes), qu'illustre bien l'installation à Singapour de l'ESSEC et de l'INSEAD. Le français est d'ailleurs devenu la première langue étrangère enseignée à Singapour.

---

## Vietnam

Apprenants de français	162 500
Primaire	8 600
Secondaire	105 400
Supérieur	27 000
Locuteurs de français	0,7%
Professeurs de français	1 500

*Chiffres 2008*

Sur une population de 83 millions d'habitants, on estime à 150 000 le nombre des locuteurs francophones réels et 200 000 celui des francophones occasionnels, auxquels il convient d'ajouter les 200 000 apprenants de français (considérés comme francophones partiels), soit 550 000 locuteurs, ce qui correspond à moins de 1 % de la population totale.



## AMERIQUE

### Brésil

En ce qui concerne la présence de la langue française au Brésil, trois lycées français (São Paulo, Rio de Janeiro, Brasília) totalisent 2 150 élèves, dont 1000 Français. Les Alliances françaises du Brésil constituent le réseau le plus ancien et le plus dense du monde (39 implantations), accueillant 30 000 élèves. Les échanges artistiques – théâtre, arts plastiques, musique, danse – et la formation des professionnels de la culture sont particulièrement intenses et ont bénéficié d'un nouvel élan avec l'organisation de la Saison culturelle du Brésil en France en 2005.

---

### Chili

Apprenants de français	37 900
Primaire	3 800
Secondaire	21 000
Supérieur	6 000
CCF & Alliances françaises	7 100
Professeurs de français	300

*Chiffres 2008*

Dans le domaine éducatif et linguistique, le français est en perte de vitesse, mais il conserve une place importante, notamment grâce au réseau des lycées conventionnés avec l'AEFE, et à la dynamique des échanges qui stimule l'apprentissage du français. Le programme d'assistants de langues a été renouvelé et renforcé à l'occasion de la signature, en mai 2006, de deux conventions dans le domaine de l'éducation et de la formation professionnelle continue.

---

### Cuba

Apprenants de français	
Primaire	400
Secondaire	2 500
Supérieur	4 200
CCF & Alliances françaises	6 600
Locuteurs de français	150 000
Professeurs de français	310

*Chiffres 2007*

**La situation du français à Cuba est atypique.** La demande du public adulte ne cesse d'augmenter : les quarante deux écoles de langue pour adultes ne peuvent répondre à toutes les demandes de cours. L'Alliance française de Cuba, qui fait partie de ce réseau, accueille par exemple plus de cinq mille étudiants sur deux sites – La Havane et Santiago – et en refuse chaque année des milliers faute d'espace pour les recevoir. La soif de culture du peuple cubain explique en partie cet engouement pour le français. Cette demande est importante dans les grandes métropoles, mais aussi, en raison du développement du tourisme, dans des zones plus isolées à fort potentiel touristique. L'offre de formation est limitée. Beaucoup de publics adultes ne trouvent donc pas actuellement de cours de français susceptibles de répondre à leurs besoins.

Depuis 2002, malgré des déclarations d'intention pour faire du français la 2<sup>e</sup> langue étrangère pour l'enseignement secondaire (tout cubain doit parler 2 langues vivantes à la fin de sa formation), sur le terrain peu de réalisations concrètes sont observables.

Le contexte politique des relations entre Cuba, l'Union Européenne et la France en particulier n'a sans doute pas favorisé le développement de l'enseignement du français dans le secondaire, mais ce n'est sans doute pas à ce niveau qu'il faut chercher les éléments de compréhension de la situation actuelle.

- Des réalités contraignantes: le système éducatif cubain doit faire face à un déficit important d'enseignants à la suite d'une fuite de ceux-ci vers d'autres métiers pour des raisons économiques;
- Une réforme très importante du système éducatif cubain (niveau secondaire) en cours constitue une priorité du ministère de l'éducation; l'anglais, pour des raisons pratiques, reste la première langue étrangère enseignée à Cuba.

L'Alliance française de Cuba avec ses deux sites affiche un bilan très satisfaisant puisque 6 693 étudiants sont inscrits pour l'année scolaire en septembre 2007 soit une augmentation de 21,4% par rapport à l'an dernier. Il convient d'ajouter à ce chiffre les 1 212 enfants, accueillis désormais dans les locaux de La Havane le dimanche dans le cadre de l'activité d'initiation au français « chantons et jouons en français ». Les effectifs sont passés de 3 170 étudiants différents en 2003 à 5 443 en 2007 avec une augmentation de 16 % par rapport à l'année précédente.

---

## Mexique

Apprenants de français	190 000
Primaire	4000
Secondaire	62 000
Supérieur	80 000
CCF & Alliances françaises	24 000
Professeurs de français	1 380

Chiffres 2006

On compte au Mexique 190 000 apprenants de français au total, tous ordres d'enseignement confondus. Le chiffre additionne le total des apprenants recensés dans une grande enquête réalisée en 2006, soit 167 553, et les contingents des centres de langues privés mexicains (14 500), du réseau des Alliances françaises (24 000 étudiants différents), de l'IFAL (2.400 étudiants différents) et des établissements de l'AEFE (2 000 élèves étrangers). Il est à noter que le total des apprenants de français dépasse ainsi de 30% ce qu'il était deux ans auparavant.

En dehors des établissements privés, il n'y a pas d'enseignement institutionnel de langue étrangère dans le primaire public.

Au collège (*Secundaria*), c'est l'anglais qui est enseigné à la très grande majorité des élèves mais le français est très présent dans les *Secundarias* de la capitale fédérale : un peu plus de 16 000 élèves l'étudient dans la scolarité publique avec le statut d'enseignement obligatoire (environ 10 000 dans le secteur privé, ce qui porte à près de 30 000 le total des élèves de français dans le réseau scolaire de la capitale fédérale). A Guadalajara il n'y avait qu'une seule *Secundaria* à proposer l'enseignement du français, mais depuis la rentrée du mois d'août 2007, 5 autres proposent des cours de français. A Monterrey 10 *Secundarias* offrent également l'enseignement du français.

Tous les lycées (les *Preparatorias* ou *Prepas*) intégrés aux universités publiques et privées du pays incluent des enseignements obligatoires ou optionnels de français dans leurs cursus.

---

## Venezuela

Apprenants de français	
Primaire	1 000
Secondaire	20 000
Supérieur	6 200
CCF & Alliances françaises	7 000
Ecoles françaises	700
Locuteurs de français	2%
Professeurs de français	350

*Chiffres 2007*

Dans le système éducatif vénézuélien, **le français est obligatoire dans les deux dernières années du secondaire, pour les séries littéraires du baccalauréat**. De fait, l'accroissement du nombre de sections à orientation scientifique au détriment des sections lettres a engendré une diminution du nombre d'apprenants de français dans le système scolaire public.

Le gouvernement vénézuélien a cependant clairement exprimé la volonté d'introduire l'enseignement du français et/ou renforcer son apprentissage dans le secondaire et l'enseignement technique. Un nouvel accord cadre de coopération éducative ouvrant la voie à la mise en place de projets pilotes, doit être signé prochainement entre cette ambassade et le Ministère de l'éducation vénézuélien.

Les chiffres concernant les étudiants de français dans les universités et le réseau des Alliances Françaises sont en hausse régulière. On constate donc une évolution globalement positive de la place occupée par le français au Venezuela, avec des signes politiques forts en faveur de sa diffusion.

Le souhait du gouvernement vénézuélien d'accroître la mobilité étudiante entre nos deux pays favorise la promotion de notre langue. Depuis fin 2007- début 2008, la volonté des autorités éducatives de faire bénéficier des programmes de bourses en France des étudiants des états de « l'arc sud' » du pays fait qu'une nouvelle demande de français émane de régions où il n'était pas ou peu présent. L'enjeu est donc de développer un nouveau réseau de diffusion du français dans ces régions.

Enfin, depuis la rentrée 2007, le français est devenu obligatoire à l'Académie Militaire du Venezuela (AMV - équivalent à l'ESM de St Cyr). Auparavant, l'apprentissage du français était optionnel et les évaluations n'étaient pas prises en compte pour le classement. Grâce à la volonté politique et dans le cadre du programme «Moral y luces», il est ainsi prévu d'élargir les connaissances linguistiques des futurs officiers de l'armée de terre.

### Australie

Dans un contexte où seul un élève sur cinq apprend une langue étrangère, le français a conservé son statut de grande langue internationale. Il bénéficie toujours auprès du grand public d'une image qui en fait une langue à part. Statut d'autant plus remarquable qu'il n'existe pas en Australie de communauté francophone importante qui puisse lui servir de soutien, comme c'est le cas pour l'italien ou le grec, par exemple. Au total, le français fait vivre plus de 3 500 professeurs australiens.

Avec environ 185 000 apprenants, tous secteurs et niveaux confondus, les effectifs du français se maintiennent. En termes d'effectifs globaux, le français occupe actuellement la 4<sup>e</sup> position, derrière le japonais, l'indonésien et l'italien. En 12<sup>e</sup> année de secondaire (l'équivalent de la terminale), le français est même situé en 2<sup>e</sup> position (faisant quasiment jeu égal avec le japonais, premier). « L'élite » continue donc à choisir le français.

Selon les statistiques du Consulat de France, environ 55 000 ressortissants Français et plus de 250 entreprises françaises seraient installés en Australie.

### Nouvelle Zélande

Apprenants de français	
Primaire	28 567
Secondaire	27 284
Supérieur	1 200
CCF & Alliances française	4 500
Locuteurs de français	84 000
Professeurs de français	300

*Chiffres 2008*

Bien que talonné par le japonais, **le français reste la première langue étrangère enseignée dans le pays**. Le programme d'assistants de langue en France permet chaque année à une cinquantaine de jeunes néo-zélandais de découvrir notre pays et notre langue

ANNEXE

**Nombre de Français établis hors de France au 31 décembre 2007**

(Ce document est réactualisé chaque année par le Ministère des Affaires étrangères)

Pays	2006	2007	2007/2006
AFGHANISTAN	226	189	-16,4%
AFRIQUE DU SUD	6 560	6 447	-1,7%
ALBANIE	96	100	4,2%
ALGERIE	41 498	36 782	-11,4%
ALLEMAGNE	108 821	99 288	-8,8%
ANDORRE	4 207	4 091	-2,8%
ANGOLA	1 447	1 577	9,0%
ARABIE SAOUDITE	3 657	3 549	-3,0%
ARGENTINE	14 811	14 283	-3,6%
ARMENIE	510	493	-3,3%
AUSTRALIE	17 312	14 442	-16,6%
AUTRICHE	6 465	6 887	6,5%
AZERBAIDJAN	132	136	3,0%
BAHREIN	636	683	7,4%
BANGLADESH	170	157	-7,6%
BELGIQUE	82 271	81 608	-0,8%
BENIN	3 722	3 025	-18,7%
BIELORUSSIE	69	78	13,0%
BIRMANIE	265	234	-11,7%
BOLIVIE	912	909	-0,3%
BOSNIE-HERZEGOV	277	247	-10,8%
BOTSWANA	89	98	10,1%
BRESIL	16 559	16 467	-0,6%
BRUNEI	106	120	13,2%
BULGARIE	623	737	18,3%
BURKINA	3 090	3 172	2,7%
BURUNDI	359	406	13,1%
CAMBODGE	2 626	2 785	6,1%
CAMEROUN	5 833	5 099	-12,6%
CANADA	67 200	63 732	-5,2%
CAP-VERT	294	328	11,6%
CENTRAFRIQUE (Ré	1 293	1 164	-10,0%
CHILI	8 400	8 563	1,9%
CHINE	17 185	18 765	9,2%
CHYPRE	1 149	1 183	3,0%
COLOMBIE	3 468	3 180	-8,3%
COMORES	1 473	1 590	7,9%
CONGO	3 771	3 455	-8,4%
COREE DU SUD	1 526	1 559	2,2%
COSTA RICA	1 534	1 492	-2,7%
COTE D'IVOIRE	13 018	9 491	-27,1%
CROATIE	847	872	3,0%
CUBA	556	520	-6,5%
DANEMARK	4 408	3 745	-15,0%
DJIBOUTI	5 495	4 426	-19,5%
DOMINICAINE (REP.	2 885	2 619	-9,2%
EGYPTE	5 872	4 984	-15,1%
EMIRATS ARABES U	8 045	8 497	5,6%
EQUATEUR	1 759	1 464	-16,8%
ESPAGNE	82 458	69 290	-16,0%
ESTONIE	148	138	-6,8%
ETATS-UNIS	116 438	111 875	-3,9%
ETHIOPIE	696	659	-5,3%
FIDJI	138	135	-2,2%
FINLANDE	2 158	2 244	4,0%

GABON	10 031	9 647	-3,8%
GEORGIE	172	184	7,0%
GHANA	833	839	0,7%
GRECE	8 678	9 220	6,2%
GUATEMALA	754	772	2,4%
GUINEE	2 862	2 147	-25,0%
GUINEE-BISSAO	106	124	17,0%
GUINEE-EQUATORIALE	330	398	20,6%
HAITI	1 463	1 432	-2,1%
HONDURAS	416	384	-7,7%
HONGRIE	2 336	2 201	-5,8%
INDE	8 793	8 265	-6,0%
INDONESIE	2 774	2 318	-16,4%
IRAN	1 012	883	-12,7%
IRAQ	54	32	-40,7%
IRLANDE	8 258	7 236	-12,4%
ISLANDE	273	267	-2,2%
ISRAEL	44 279	49 137	11,0%
ITALIE	44 497	44 561	0,1%
JAMAIQUE	202	185	-8,4%
JAPON	7 894	7 735	-2,0%
JERUSALEM	14 585	15 510	6,3%
JORDANIE	1 040	1 148	10,4%
KAZAKHSTAN	298	278	-6,7%
KENYA	1 028	975	-5,2%
KOWEIT	926	966	4,3%
LAOS	1 278	1 209	-5,4%
LETTONIE	190	186	-2,1%
LIBAN	19 279	16 937	-12,1%
LIBYE	484	470	-2,9%
LITUANIE	230	245	6,5%
LUXEMBOURG	22 981	23 854	3,8%
MACEDOINE (A.R.Y.)	299	284	-5,0%
MADAGASCAR	20 124	18 962	-5,8%
MALAISIE	1 738	1 596	-8,2%
MALI	5 026	4 506	-10,3%
MALTE	297	296	-0,3%
MAROC	32 689	34 097	4,3%
MAURICE	7 226	7 464	3,3%
MAURITANIE	2 163	1 721	-20,4%
MEXIQUE	14 492	14 315	-1,2%
MOLDAVIE	0	63	
MONACO	8 294	8 838	6,6%
MONGOLIE	74	84	13,5%
MOZAMBIQUE	362	391	8,0%
NAMIBIE	218	233	6,9%
NEPAL	184	189	2,7%
NICARAGUA	579	556	-4,0%
NIGER	1 495	1 445	-3,3%
NIGERIA	2 023	1 625	-19,7%
NORVEGE	3 933	4 273	8,6%
NOUVELLE-ZELAND	2 714	2 883	6,2%
OMAN	430	473	10,0%
OUGANDA	262	202	-22,9%
OUZBEKISTAN	141	94	-33,3%
PAKISTAN	511	503	-1,6%

PANAMA	767	668	-12,9%
PAPOUASIE-NLE-GL	36	30	-16,7%
PARAGUAY	1 207	1 262	4,6%
PAYS-BAS	19 968	19 375	-3,0%
PEROU	2 684	2 797	4,2%
PHILIPPINES	1 501	1 639	9,2%
POLOGNE	5 152	5 025	-2,5%
PORTUGAL	12 633	12 135	-3,9%
QATAR	1 504	1 802	19,8%
REP. DEMOCRAT. I	1 673	1 721	2,9%
ROUMANIE	2 643	2 208	-16,5%
ROYAUME-UNI	111 186	107 914	-2,9%
RUSSIE	4 683	4 769	1,8%
RWANDA	245	175	-28,6%
SAINTE-LUCIE	772	800	3,6%
SAINT-SIEGE	65	58	-10,8%
SALVADOR	668	650	-2,7%
SENEGAL	17 834	16 966	-4,9%
SERBIE	1 228	1 207	-1,7%
SEYCHELLES	362	417	15,2%
SINGAPOUR	5 089	5 462	7,3%
SLOVAQUIE	948	938	-1,1%
SLOVENIE	569	612	7,6%
SOUDAN	341	375	10,0%
SRI LANKA	488	471	-3,5%
SUEDE	5 317	4 607	-13,4%
SUISSE	129 872	132 784	2,2%
SURINAME	174	191	9,8%
SYRIE	2 794	2 677	-4,2%
TAIWAN	1 301	1 258	-3,3%
TANZANIE	465	453	-2,6%
TCHAD	1 160	1 151	-0,8%
TCHEQUE (REP.)	2 749	2 500	-9,1%
THAILANDE	6 922	7 411	7,1%
TOGO	2 764	2 764	0,0%
TRINITE ET TOBAGO	718	635	-11,6%
TUNISIE	16 421	15 931	-3,0%
TURKMENISTAN	141	136	-3,5%
TURQUIE	4 719	4 947	4,8%
UKRAINE	637	732	14,9%
URUGUAY	2 220	2 127	-4,2%
VANUATU	1 354	1 424	5,2%
VENEZUELA	5 823	4 502	-22,7%
VIET-NAM	3 955	4 375	10,6%
YEMEN	563	645	14,6%
ZAMBIE	222	211	-5,0%
ZIMBABWE	278	253	-9,0%

Source : [http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/les-francais-etablis-hors-france\\_4182/index.html](http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/les-francais-etablis-hors-france_4182/index.html)